



Commune mixte de Courroux



ASSEMBLÉE COMMUNALE

17 juin 2019, 20h00, Trait d'Union à Courroux

Ordre du jour

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée communale du 10 décembre 2018.
2. Statuer sur la demande de naturalisation ordinaire de Mme Allo Pose Lidia, 1984 et ses enfants Valina Allo Tylian, 2011 et Leo, 2015, originaires d'Espagne.
3. Statuer sur la demande de naturalisation ordinaire de M. Valina Amigo Andrés, 1982, originaire d'Espagne.
4. Statuer sur la demande de naturalisation ordinaire de M. Mazrekaj Labinot, 1986, originaire du Kosovo.



Ordre du jour (suite)

5. Voter la consolidation du crédit de construction relatif à la réfection du chemin de Rohrberg.
6. Voter la consolidation du crédit de construction relatif à la rénovation des locaux de direction de l'ESVT.
7. Adopter le nouveau règlement concernant la garde et la taxe des chiens de la commune mixte de Courroux.
8. Présentation et approbation des comptes 2018 de la commune mixte.
9. Informations diverses du Conseil communal.
10. Divers.



1/

Procès-verbal de l'assemblée communale du 10 décembre 2018

Rapporteur :

Mme Sandrine Imbriani, secrétaire communale



2/

**Demande de naturalisation de
Mme Allo Pose Lidia, 1984 et ses
enfants Tylian et Leo**

Rapporteur :

M. Philippe Membrez, Maire



3/

Demande de naturalisation de M. Valina Amigo Andrés, 1982

Rapporteur :

M. Philippe Membrez, Maire



4/

Demande de naturalisation de M. Mazrekaj Labinot, 1986

Rapporteur :

M. Philippe Membrez, Maire



5/

**Voter la consolidation du crédit
pour la réfection du chemin de
Rohrberg**

Rapporteur :

M. Thomas Stettler, conseiller communal



5/ Réfection chemin Rohrberg



5/ Réfection chemin Rohrberg

Chemin de Rohrberg (Fr. 400'000.- voté en AC le 19.06.2017)

• Tronçons :	<i>Devis</i>	<i>Effectif</i>
1. Treuil – carrefour Riedes	Fr. 43'092.00	Fr. 42'129.75
2. Riedes – frontière Soyhières	Fr. 106'498.80	Fr. 105'549.00
3. Soyhières – Rohrberg	Fr. 171'752.60	Fr. 170'220.70
• Sentier, eaux surface et alpines	Fr. 24'840.00	Fr. 21'650.00
• Bovi-stop, accotements, divers	Fr. 21'600.00	Fr. 12'500.00
• Honoraires	Fr. 29'422.60	Fr. 30'156.00
• Divers et imprévus	Fr. 2'794.00	Fr. 0.00
Total des participations	Fr. 400'000.00	Fr. 382'205.45



5/ Réfection chemin Rohrberg

Chemin de Rohrberg (Fr. 400'000.- voté en AC le 19.06.2017)

	<i>Devis</i>	<i>Effectif</i>
• Coûts globaux	Fr. 397'206.00	Fr. 382'205.45
Participations :		
• Confédération	Fr. 103'274.00	Fr. 103'335.00
• Canton du Jura	Fr. 103'274.00	Fr. 99'508.00
• Commune de Soyhières	Fr. 11'625.00	Fr. 11'063.00
• Bourgeoisie de Soyhières	Fr. 1'123.00	Fr. 1'123.00
• Bourgeoisie des Riedes-Dessus	Fr. 10'000.00	Fr. 10'000.00
• M. Thomas Herwig	Fr. 145'385.00	Fr. 135'765.00
• M. Thomas Stettler	Fr. 4'000.00	Fr. 4'000.00
• Commune de Courroux	Fr. 18'525.00	Fr. 17'411.45
Total des participations	Fr. 397'206.00	Fr. 382'205.45



6/

**Voter la consolidation du crédit
pour la rénovation des locaux de
direction de l'ESVT**

Rapporteur :

M. Raphaël Ciochi, conseiller communal



6/ Voter la consolidation du crédit pour la rénovation des locaux de direction de l'ESVT

	Avant-projet accepté par l'AD du 24.11.2016	Devis révisé par la Commission de surveillance des travaux	Effectif
+Déblaiement, préparation du terrain	Fr. 11'300.--	Fr. 7'253.--	Fr. 5'780.05
+Gros œuvres 1	Fr. 3'000.--	Fr. 6'047.--	Fr. 10'000.--
+Gros œuvres 2	Fr. 3'400.--	Fr. 3'400.--	Fr. 5'586.70
+Installations électriques	Fr. 7'000.--	Fr. 7'000.--	Fr. 8'600.--
+Installations sanitaires	Fr. 600.--	Fr. 600.--	Fr. 180.05
+Aménagement intérieur 1	Fr. 16'300.--	Fr. 36'650.--	Fr. 41'938.20
+Aménagement intérieur 2	Fr. 13'250.--	Fr. 21'250.--	Fr. 20'632.55
+Frais secondaire et comptes d'attentes	Fr. 3'500.--	Fr. 3'500.--	Fr. 1'438.20
+Honoraires	Fr. 10'000.--	Fr. 10'000.--	Fr. 10'077.--
+Meubles	Fr. 31'150.--	Fr. 7'050.--	Fr. 6'100.--
 Sous-total	 Fr. 99'500.--	 Fr. 102'750.--	 Fr. 110'332.75
Réserve	Fr. 13'000.--	Fr. 9'750.--	Fr. 0.--
-	-	-	-
Subvention RCJU	Fr. 0.--	Fr. 0.--	Fr. 33'384.--
 Total	 Fr. 112'500.--	 Fr. 112'500.--	 Fr. 76'948.75
 • Montant à consolider			Fr. 76'000.--
• Amortissement supplémentaire 2019			Fr. 948.75



7/

Adopter le nouveau règlement concernant la garde et la taxe des chiens

Rapporteur :

M. Philippe Membrez, Maire



7/ Adopter le nouveau règlement concernant la garde et la taxe des chiens

Art. 1 Toute détention, ou détention supplémentaire de chien, doit faire l'objet d'une annonce à l'administration communale dans les 10 jours.

Tout détenteur de chien qui prend domicile dans la commune doit signaler la détention, lors de son enregistrement au contrôle des habitants.

Art. 2 Chaque chien est identifié par l'implantation d'une puce aux frais du détenteur.

Art. 5 La détention d'un chien est soumise à la taxe des chiens.

Aucune taxe n'est perçue pour les chiens auxiliaires de vie et les chiens affectés à un service public.

Art. 6 L'assemblée communale arrête le montant de la taxe dans le cadre du budget.

Art. 9 Tout détenteur doit respecter les exigences de la législation fédérale et cantonale en matière de protection des animaux.



7/ Adopter le nouveau règlement concernant la garde et la taxe des chiens

Art. 10 Les chiens détenus dans des locaux fermés doivent pouvoir faire quotidiennement de l'exercice.

Les chiens détenus à l'attache doivent pouvoir se mouvoir librement durant au moins 5h par jour.

Art. 14 Tout détenteur prend toutes les mesures nécessaires pour éviter que son chien morde, poursuive ou effraie de tierces personnes ou d'autres animaux.

Art. 15 Tout chien doit être tenu en laisse sur la voie publique et dans les espaces ouverts au public.

Art. 16 Tout détenteur prend les mesures, afin que son chien ne souille pas la voie publique, ainsi que les propriétés privées.

Le détenteur élimine les excréments laissés par son chien.



7/ Adopter le nouveau règlement concernant la garde et la taxe des chiens

Art. 17 Tout détenteur doit prendre de jour comme de nuit, les précautions nécessaires pour que son animal ne trouble par la tranquillité publique.

Art. 18 Les cadavres de chiens doivent être amenés au centre régional de ramassage des déchets carnés du SEOD à Soyhières.

Art. 19 Afin de s'assurer que des chiens ne mettent pas en danger des êtres humains ou des animaux, le Conseil communal peut prendre différentes mesures à l'égard du détenteur et du chien.

La violation avérée des règles autorise le Conseil communal à prononcer une amende allant de Fr. 50.- à Fr. 5'000.-.



8/

Approbation des comptes 2018 de la commune mixte

Rapporteurs :

M. Philippe Membrez, Maire

M. Silvestro Di Meo, responsable financier



8/ Comptes 2018 - Préambule

1. Résultat global positif réjouissant



8/ Comptes 2018

Résultat global

Municipalité :

CHF 373'273.74 (excédent de produits)
2.8% s/charges

Budget

CHF - 140'700.-

Bourgeoisie :

CHF - 18'376.44 (excédent de charges)
6.5% s/charges

CHF - 3'200.-

Commune mixte :

CHF 354'897.30 (excédent de produits)



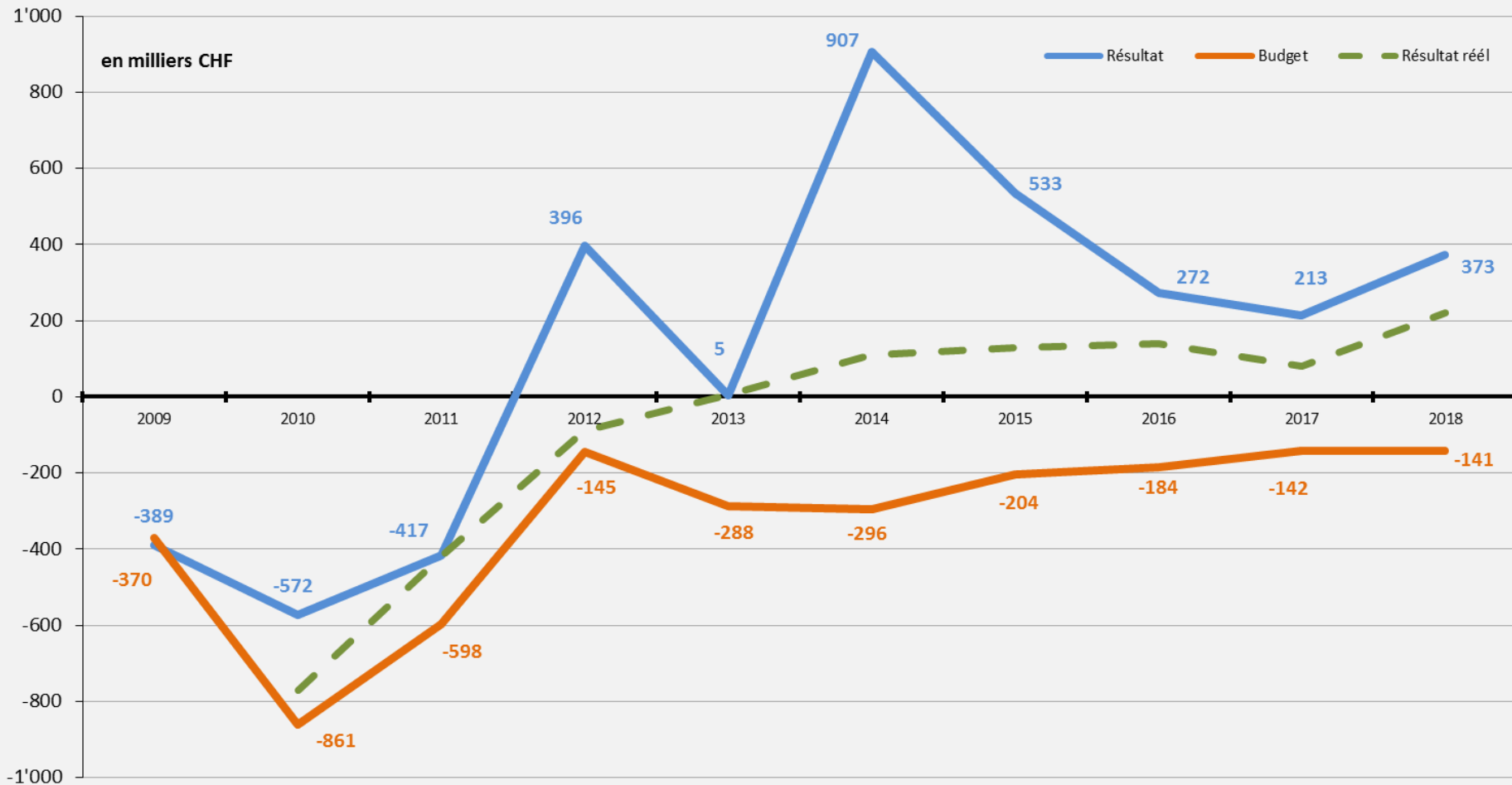
8/ Comptes 2018 - Préambule

1. Résultat global positif réjouissant
2. Résultat de fonctionnement courant positif



8/ Comptes 2018

Evolution du résultat de 2009 à 2018



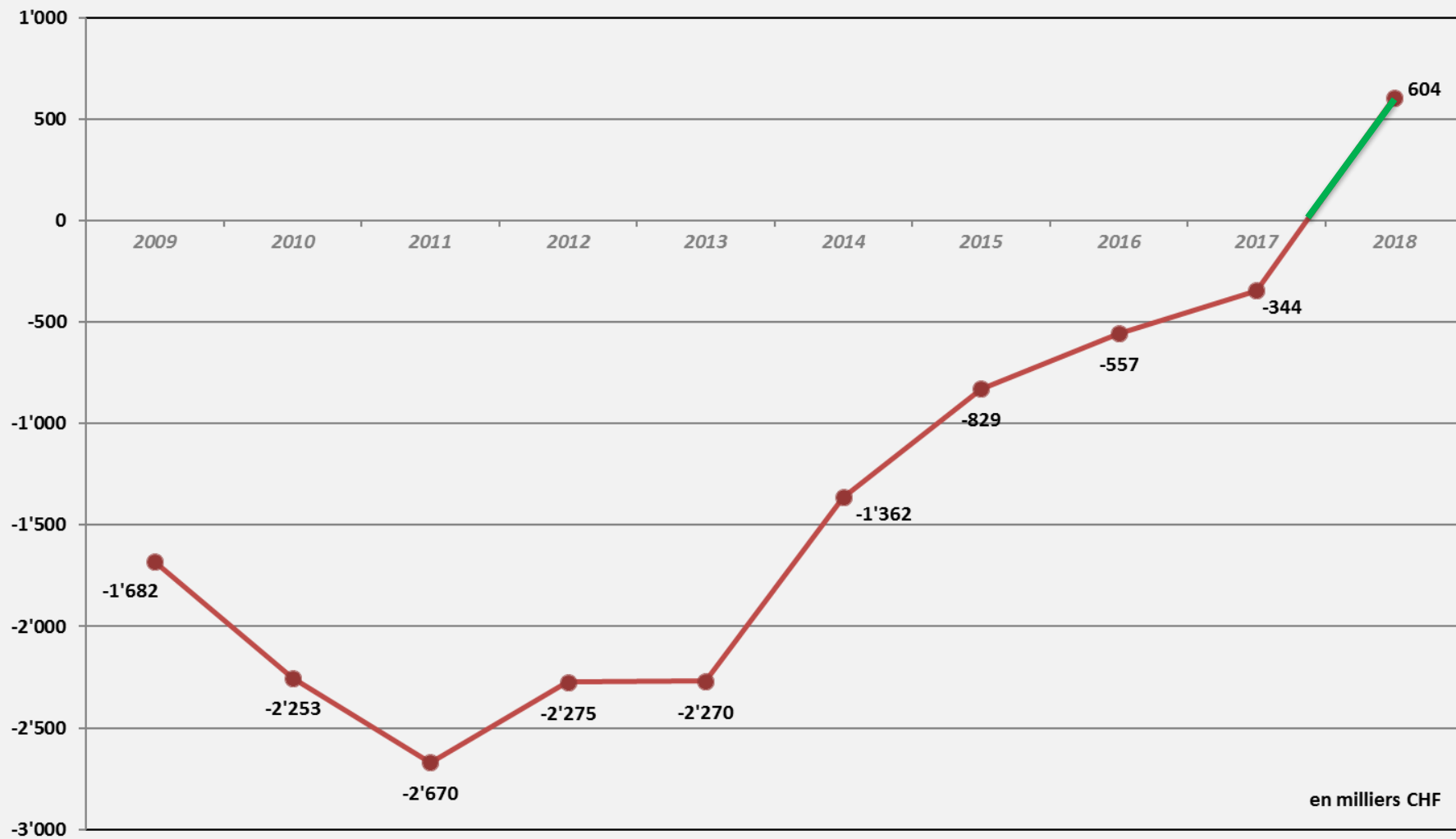
8/ Comptes 2018 - Préambule

1. Résultat global positif réjouissant
2. Résultat de fonctionnement courant positif
3. Dissolution du découvert et création d'une fortune



8/ Comptes 2018

Evolution du capital propre (découvert et fortune)



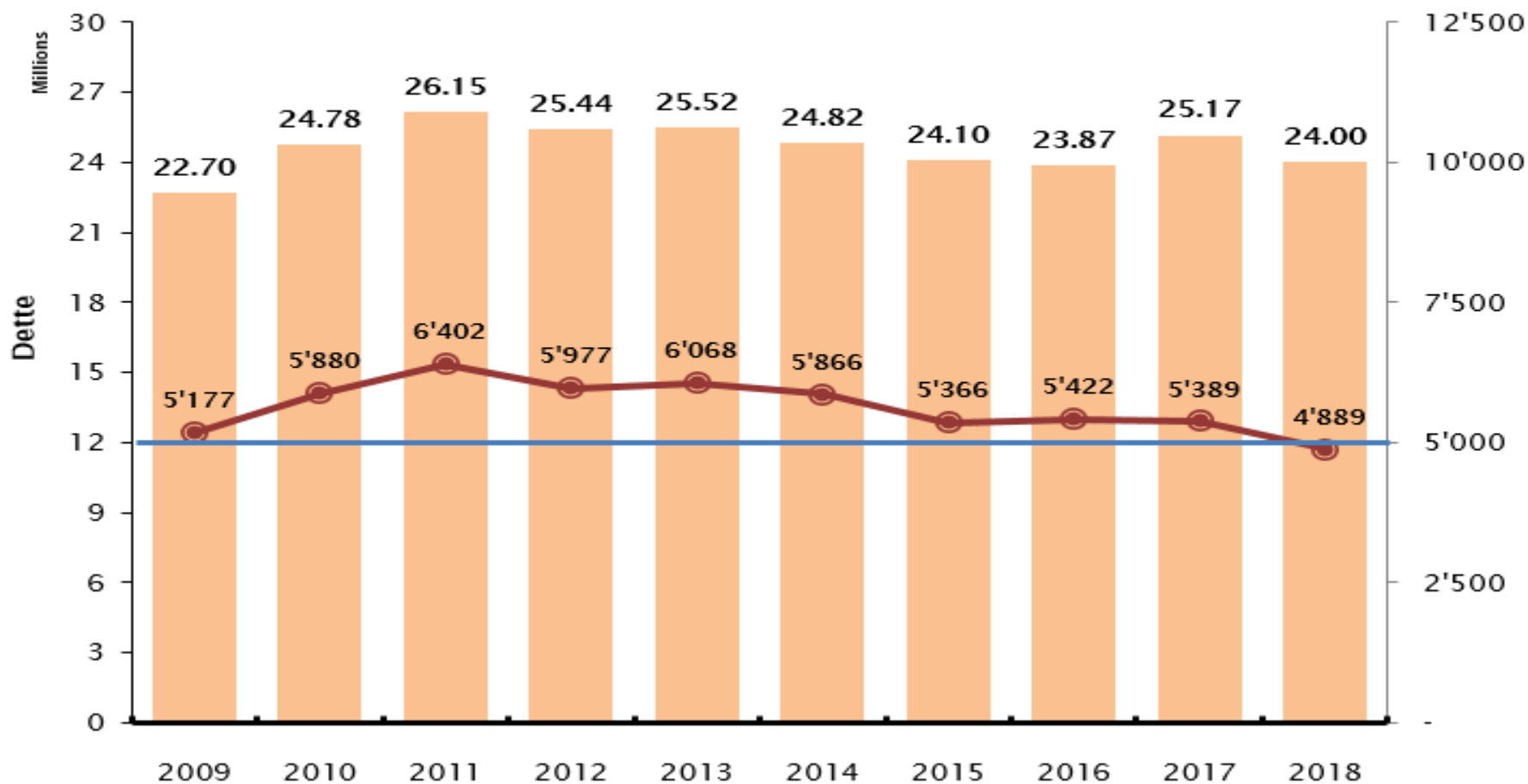
8/ Comptes 2018 - Préambule

1. Résultat global positif réjouissant
2. Résultat de fonctionnement courant positif
3. Dissolution du découvert et création d'une fortune
4. Endettement net/habitant sous la barre des Fr. 5'000.-



8/ Comptes 2018

Evolution de l'endettement brut et dette nette par habitant



8/ Comptes 2018 - Préambule

1. Résultat global positif réjouissant
2. Résultat de fonctionnement courant positif
3. Dissolution du découvert et création d'une fortune
4. Endettement net/habitant sous la barre des Fr. 5'000.-
5. Réduction des emprunts bancaires ordinaires
6. Gestion responsable des investissements
7. Marge d'autofinancement stable et convenable
8. Progression des impôts sur les revenus des PPH
9. Respect budgétaire des membres du Conseil communal
10. Maîtrise des services communaux, sauf inhumation



8/ Comptes 2018

Municipalité – Principaux indicateurs

	<i>Comptes 2018</i>	<i>Comptes 2017</i>	<i>Variation %</i>
• Marge d'autofinancement	1'685'930.-	1'682'114.-	+ 0.23
• Capacité d'autofinancement	12.64%	12.97%	- 2.54
• Total des charges	13'310'337.-	13'275'231.-	+ 0.26
• Total des revenus	13'683'611.-	13'488'443.-	+ 1.45
• Rentrées fiscales nettes	8'445'600.-	8'214'229.-	+ 2.82
• Emprunts bancaires	21'997'614.-	22'694'737.-	- 3.07
• Emprunts projet Scheulte-Birse	2'000'000.-	2'475'000.-	- 19.19
• Quotité de la charge financière	10.19%	10.44%	- 2.39
• Investissements nets	993'773.-	941'888.-	+ 5.55
• Fortune / découvert au bilan	604'241.-	343'802.-	+ 275.75



8/ Comptes 2018

Municipalité

Principales sources de fonds (en MCHF)



Impositions : MCHF 9.422 (68.9%)

Services communaux : MCHF 1.754 (12.8%)

Social et santé : MCHF 1.474 (10.8%)

Travaux publics : MCHF 0.392 (2.9%)

Adm. générale : MCHF 0.209 (1.5%)

Finances : MCHF 0.202 (1.5%)



8/ Comptes 2018

Municipalité

Principaux emplois de fonds (en MCHF)



Instruction, culture, sports : MCHF 4.31 (32.4%)

Social et santé : MCHF 3.738 (28.1%)

Services communaux : MCHF 1.754 (13.2%)

Finances : MCHF 1.14 (8.6%)

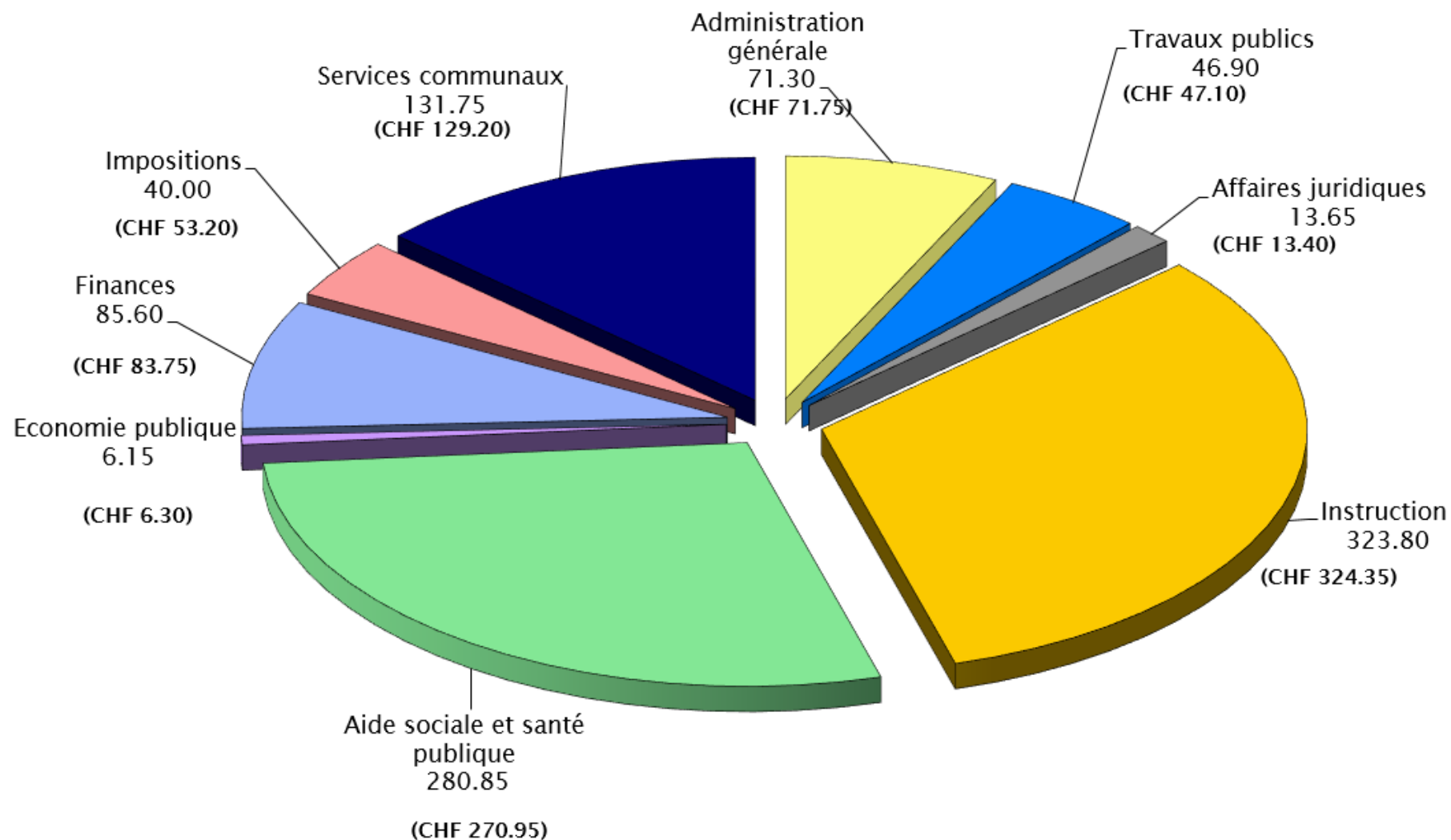
Adm. générale : MCHF 0.949 (7.1%)

Travaux publics : MCHF 0.624 (4.7%)



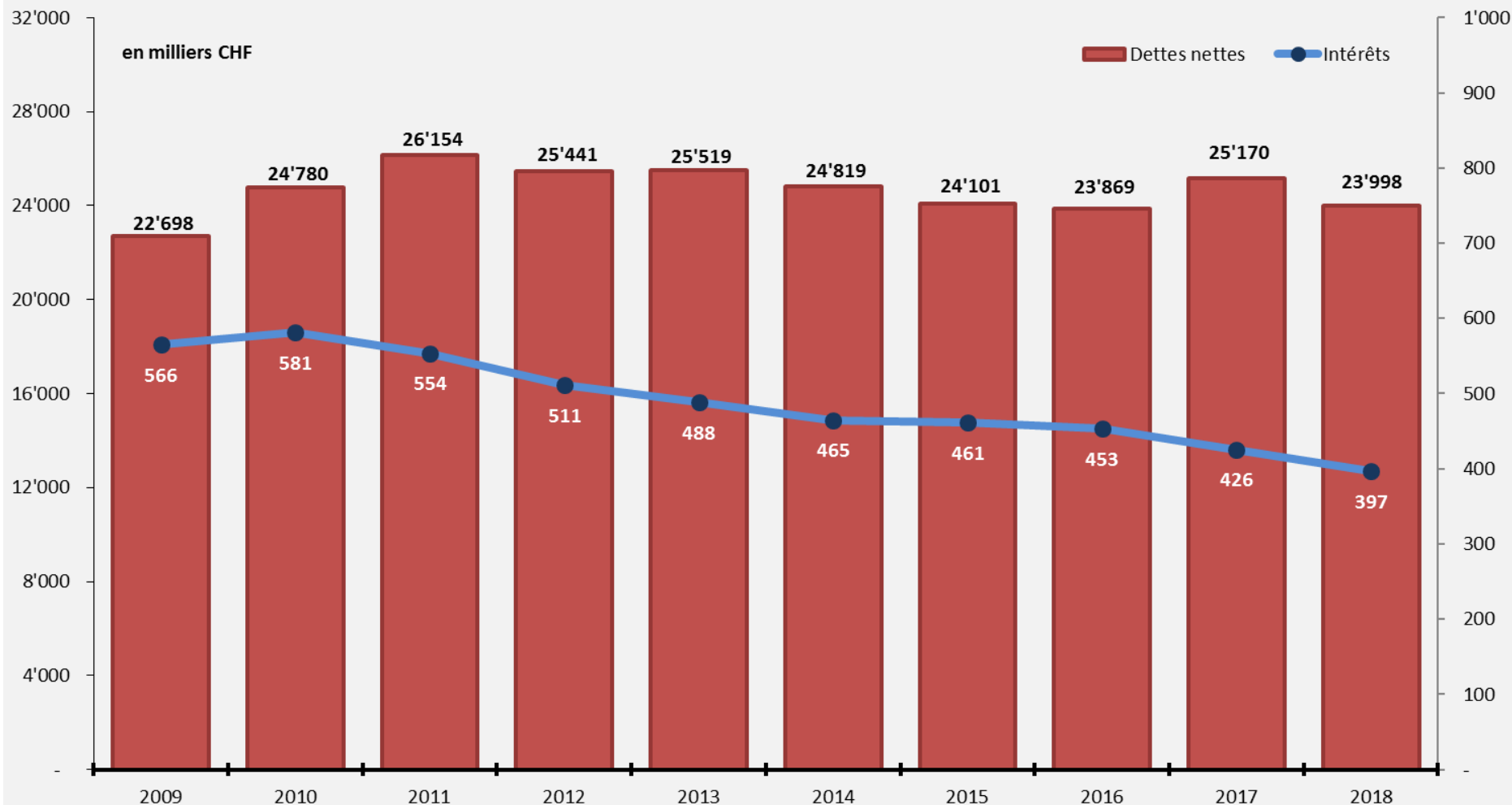
8/ Comptes 2018

Une somme de CHF 1'000.- se répartit comme suit :



8/ Comptes 2018

Evolution de la dette nette et des intérêts 2009 à 2018



8/ Comptes 2018

Municipalité - Impositions

		Comptes 2018		Comptes 2017
• Impôts s/revenu	Fr.	6'261'301.-	Fr.	6'177'252.-
-> augmentation (+ 1.36%)			Fr.	+ 84'049.-
• Impôts s/fortune	Fr.	396'475.-	Fr.	384'244.-
-> augmentation (+ 3.18%)			Fr.	+ 12'231.-
• Sourciers	Fr.	155'168.-	Fr.	162'662.-
-> diminution (- 4.61%)			Fr.	- 7'494.-
• Frontaliers	Fr.	214'174.-	Fr.	204'268.-
-> augmentation (+ 4.84%)			Fr.	+ 9'906.-
• Gains en capitaux	Fr.	363'557.-	Fr.	346'003.-
-> augmentation (+ 5.07%)			Fr.	+ 17'554.-
• Impôts suppl. et répressifs	Fr.	104'282.-	Fr.	228'214.-
-> diminution (- 54.31%)			Fr.	- 123'932.-
• Personnes morales	Fr.	428'643.-	Fr.	426'485.-
-> augmentation (+ 0.51%)			Fr.	+ 2'158.-



8/ Comptes 2018

Municipalité – Débiteurs d'impôts

	Comptes 2018	Comptes 2017
• 2011 à 2018 PP et PM	Fr. 1'995'423.-	Fr. 1'582'006.-
-> <i>augmentation (+ 26.13%)</i>		Fr. + 413'417.-
• 2011 à 2018 PP	Fr. 2'108'588.-	Fr. 1'631'130.-
-> <i>augmentation (+ 29.27%)</i>		Fr. + 477'452.-
• 2014 à 2018 PM	Fr. - 113'165.-	Fr. - 49'125.-
-> <i>diminution (+ 130.36%)</i>		Fr. - 64'040.-

PP = personnes physiques / PM = personnes morales



8/ Comptes 2018

Municipalité - Liquidités

	<i>Comptes 2018</i>		<i>Comptes 2017</i>	
• Disponibilités	Fr.	577'222.-	Fr.	1'087'138.-
-> <i>augmentation</i>			Fr.	+ 509'916.-
• Fonds spéciaux	Fr.	647'296.-	Fr.	626'490.-
-> <i>augmentation</i>			Fr.	+ 20'806.-



8/ Comptes 2018

Municipalité – Principales différences avec le budget

Récapitulation (au net, en CHF) :		comptes	budget	différence
1 - Administration générale	charges	740'345.84	710'000.00	+ 30'345.84
2 - Travaux publics	charges	232'307.88	276'400.00	- 44'092.12
3 - Affaires juridiques, police	charges	128'147.15	128'550.00	- 402.85
5 - Ecoles, culture, sports	charges	4'139'617.53	4'158'900.00	- 19'282.47
6 - Aide sociale	charges	2'264'205.38	2'357'400.00	- 93'194.62
7 - Economie publique	charges	74'332.50	76'850.00	- 2'517.50
8 - Finances	charges	937'511.33	837'100.00	+ 100'411.33
9 - Impositions	produits	8'889'741.35	8'404'500.00	+ 485'241.35



8/ Comptes 2018

Municipalité – Services communaux

	<i>Comptes 2018</i>	<i>Comptes 2017</i>
• Enlèvement des ordures	+ 36'577.42	+ 42'343.34
• Inhumation (déficit pris en charge par le compte de fonctionnement)	- 18'191.45	- 15'320.00
• Service du gaz	+ 52'162.63	+ 119'781.89
• Epuration	+ 47'404.94	+ 61'180.81
• Service des eaux	- 12'720.92	+ 62'616.89
• Service d'incendie et secours	.-	.-



8/ Comptes 2018

Municipalité – Investissements

• Investissements bruts	CHF	3'301'438.-
• Recettes sur investissements	CHF	2'307'665.-
• Investissements nets	CHF	993'773.-
• Marge d'autofinancement	CHF	1'685'930.-
• Couverture des investissements		169.65%



8/ Comptes 2018

Bourgeoisie – Dettes et liquidités

	<i>Comptes 2018</i>	<i>Comptes 2017</i>
• Déficit de l'exercice	- 18'376.44	- 18'260.95
• Violat – dette Postfinance	217'636.-	226'963.-
• Pierreberg – dette LORO	200'000.-	250'000.-
• Disponibilités en compte-courant	100'745.-	175'159.-
• Liquidités des fonds spéciaux	408'831.-	375'340.-
• Investissements nets	27'051.-	9'004.-



9/

Informations diverses du Conseil communal

Informations :

Par les membres du Conseil communal



9/ Informations diverses du CC

Vie Locale – Sandrine Fleury



9/ Informations diverses du CC

Bourgeoisie – Thomas Stettler



9/ Informations diverses du CC

Travaux publics – Yves-Alain Fleury



9/ Informations diverses du CC

Ecoles – Raphaël Ciocchi



9/ Informations diverses du CC

Ecoles – Rénovation Ecole Bellevie – Etape 2019



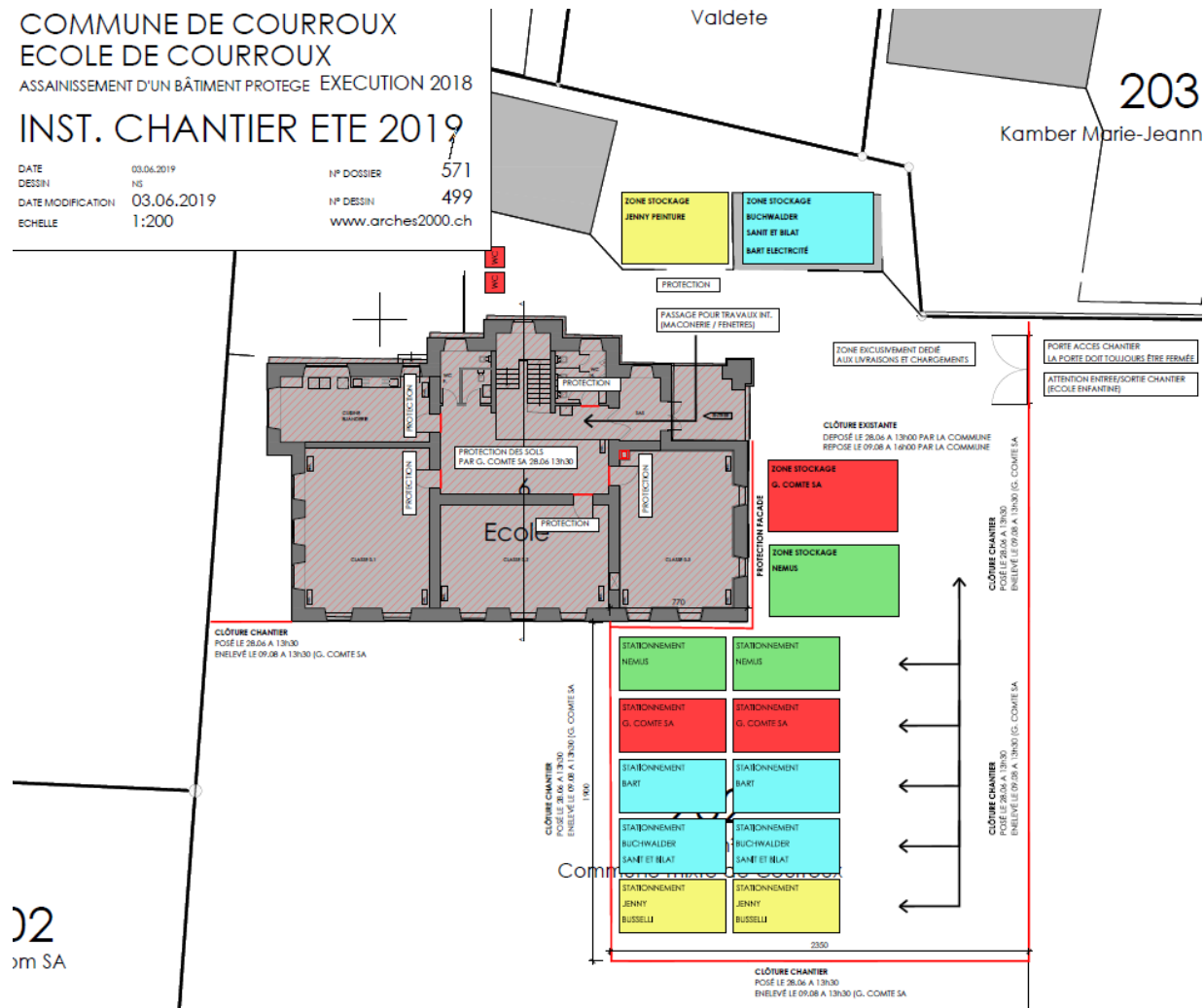
9/ Informations diverses du CC

Ecoles – Rénovation Ecole Bellevie – Etape 2019

COMMUNE DE COURROUX
ECOLE DE COURROUX
ASSAINISSEMENT D'UN BÂTIMENT PROTEGE EXECUTION 2018

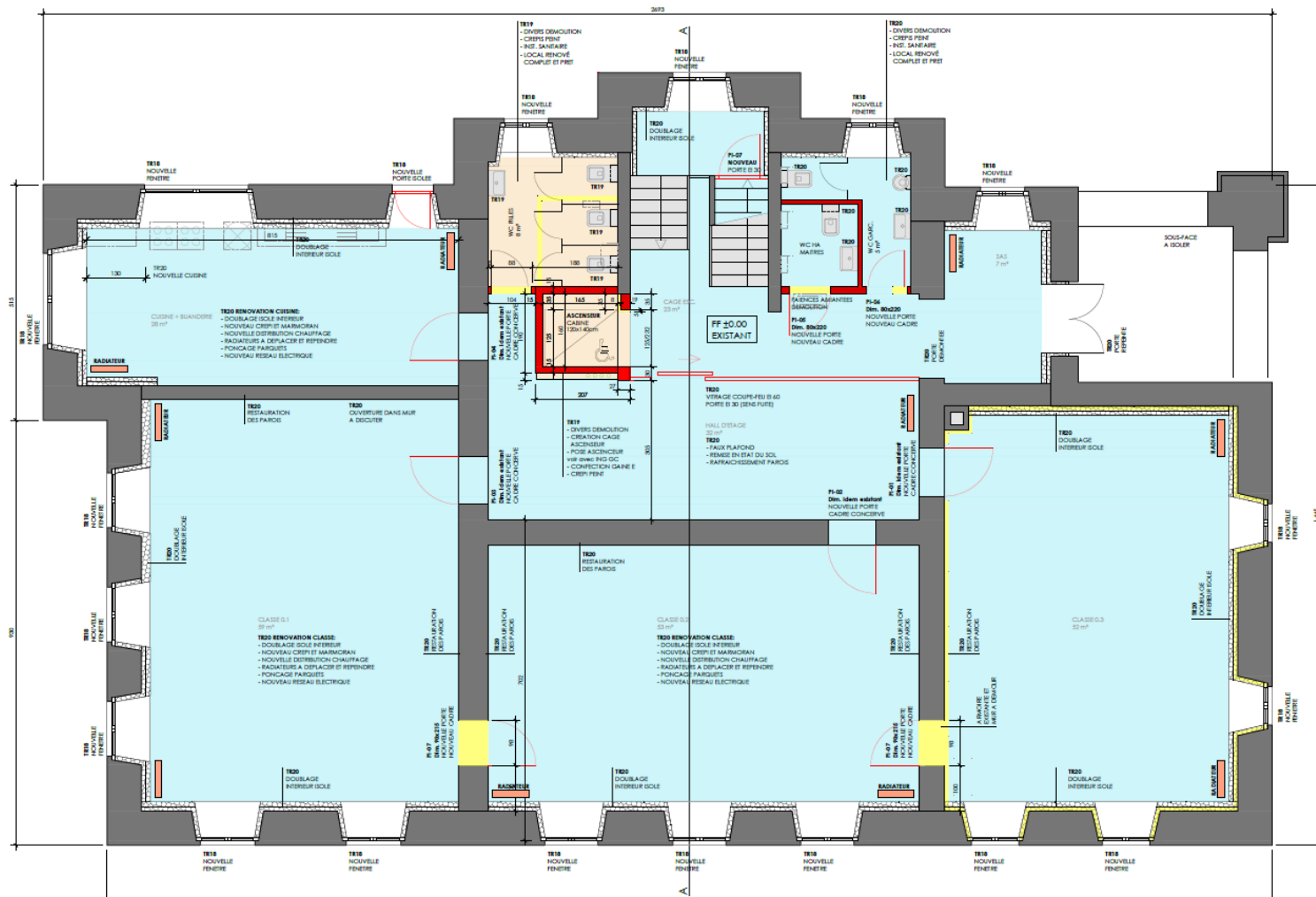
INST. CHANTIER ETE 2019

DATE 03.06.2019
DESSIN HS
DATE MODIFICATION 03.06.2019
ECHELLE 1:200
N° DOSSIER 571
N° DESSIN 499
www.arches2000.ch

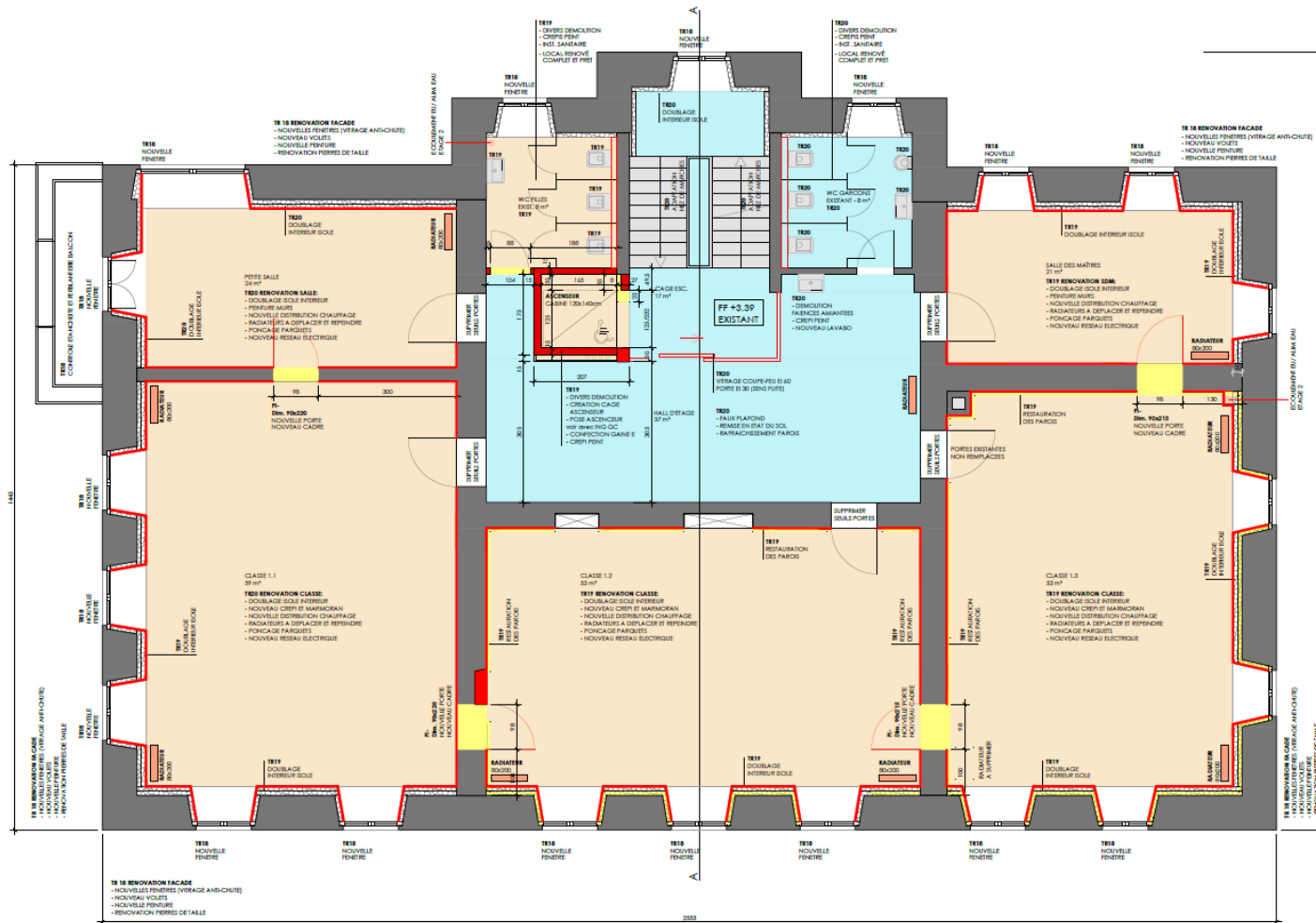


9/ Informations diverses du CC

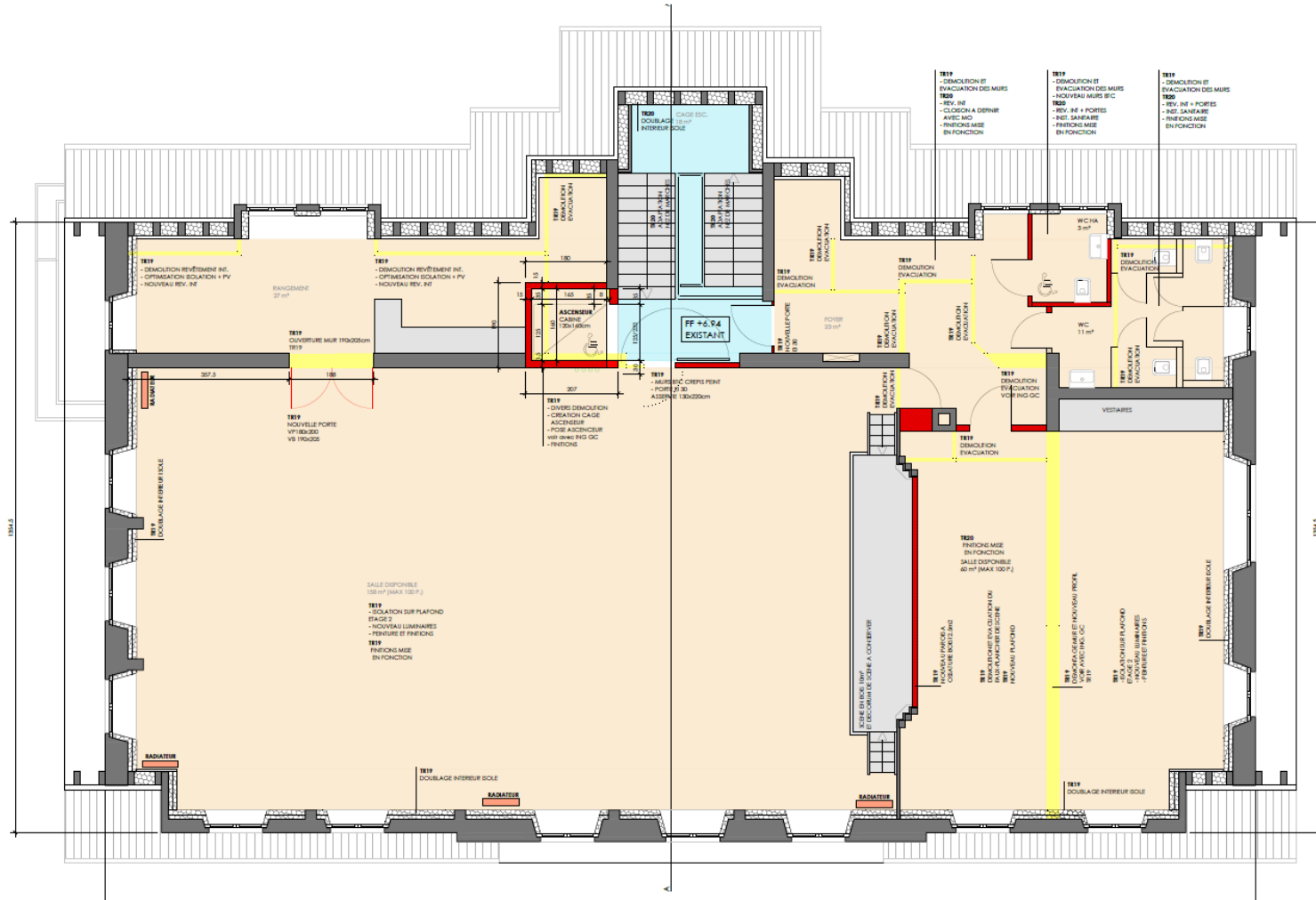
Ecoles – Rénovation Ecole Bellevie – Etape 2019



Ecoles – Rénovation Ecole Bellevie – Etape 2019



Ecoles – Rénovation Ecole Bellevie – Etape 2019



9/ Informations diverses du CC

Action sociale – Roberto Segalla



9/ Informations diverses du CC

Urbanisme – Pierre Luchinger



9/ Informations diverses du CC

Mairie – Philippe Membrez

Fermeture administration

L'administration communale sera fermée **du lundi 15 juillet au vendredi 2 août 2019 inclus**, pour les vacances d'été.



10/ Divers

